

# LBB 00/1946 - Pupitre d'appel 6 zones Plena

www.boschsecurity.fr



**BOSCH**

Des technologies pour la vie



- ▶ Pupitre d'appel 6 zones élégant, destiné au préamplificateur de système LBB 10/1925
- ▶ Microphone à condensateur unidirectionnel sur col de cygne flexible
- ▶ Six touches de sélection de zone, une touche pour les appels généraux et une touche d'activation parole (PTT) momentanée
- ▶ Gain, filtre vocal et limiteur sélectionnables pour une intelligibilité optimale
- ▶ Niveaux de priorité réglables et différents carillons avant et après les appels

Élégant et de qualité supérieure, le pupitre d'appel 6 zones Plena comprend une embase métallique stable et un microphone à condensateur unidirectionnel sur col de cygne flexible. Il peut effectuer des appels vers des zones sélectionnées (un à six et appels généraux) dans un système de sonorisation conçu autour du préamplificateur de système LBB 10/1925. Outre une utilisation sur une table, la conception spéciale de l'appareil permet un encastrement dans un bureau.

## Fonctions de base

Ce pupitre d'appel intègre des fonctions de gain et de filtre vocal sélectionnables, ainsi qu'un limiteur pour garantir une intelligibilité optimale. Grâce à sa sortie niveau ligne symétrique, le pupitre d'appel peut être placé à une distance de 100 m du LBB 10/1925 à l'aide de rallonges.

Des commutateurs DIP situés sur la partie inférieure du pupitre d'appel permettent de configurer différents carillons avant et après les appels, ainsi que le niveau de priorité. Les zones sélectionnées sont indiquées

par des LED sur le pupitre d'appel. Une LED bicolore supplémentaire indique si le microphone et le système sont activés. La couleur verte indique que le microphone ou le carillon est activé (LED clignotante) ; l'orange indique que le système est occupé par une source prioritaire ou signale une erreur de fonctionnement (LED clignotante).

## Commandes et voyants

- Touche PTT (touche d'activation parole)
- LED avec état PTT
- Six touches de sélection de zones
- Six LED de sélection de zones
- Touche pour les appels généraux
- LED avec état des appels généraux
- Huit commutateurs DIP

## Interconnexions

- Câble à connecteur DIN

### Certifications et accréditations

Sécurité	conf. à EN 60065
Immunité	conf. à EN 55103-2
Émissions	conf. à EN 55103-1

Région	Certification
Europe	CE

### Composants inclus

Quantité	Composant
1	LBB 1946/00 - Pupitre d'appel 6 zones Plena
1	Câble de 5 m avec connecteur DIN 8 broches verrouillable
1	Connecteur DIN 8 broches en boucle permettant d'ajouter un pupitre d'appel supplémentaire LBB 1941/00 ou LBB 1946/00

### Spécifications techniques

#### Caractéristiques électriques

Alimentation	
Plage de tensions	18 à 24 V (24 V fournis par le LBB 1925/10)
Consommation	< 30 mA
Performances	
Sensibilité nominale	85 dB NPA (gain prédéfini de 0 dB)
Niveau de sortie nominal	700 mV
Niveau sonore d'entrée maximal	110 dB NPA
Gain prédéfini	+6/0/-15 dB
Seuil du limiteur	2 V
Taux de compression	1:20
Distorsion	< 0,6 % (entrée maximale)
Niveau sonore d'entrée (équivalent)	25 dB NPAA
Réponse en fréquence	100 Hz à 16 kHz
Filtre vocal	-3 dB à 315 Hz, passe-haut, 6 dB/oct
Impédance de sortie	200 ohms
Sélections	
Carillons	18 combinaisons différentes
Priorités	2 priorités différentes

#### Caractéristiques mécaniques

Dimensions du socle (H x l x P)	40 x 100 x 235 mm
Poids	Environ 1 kg
Couleur	Anthracite avec revêtement argenté
Longueur du col de cygne microphone compris	390 mm
Longueur du câble	5 m

#### Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-10 °C à +55 °C
Température de stockage	-40 °C à +70 °C
Humidité relative	< 95 %

#### Informations de commande

##### LBB 1946/00 - Pupitre d'appel 6 zones Plena

Pupitre d'appel 6 zones pour appeler des zones sélectionnées (de 1 à 6 et général), embase métallique stable, microphone à condensateur unidirectionnel sur col de cygne flexible.

Numéro de commande **LBB1946/00**

# LBB 1925/10 - Préamplificateur de système Plena

www.boschsecurity.fr



**BOSCH**

Des technologies pour la vie



- ▶ Préamplificateur de système à 6 zones, avec fonctionnement sur un ou deux canaux
- ▶ Deux canaux d'entrée pour les pupitres d'appel
- ▶ Entrée universelle pour micro/ligne, avec contrôle de tonalité optimisé pour la voix
- ▶ Trois entrées pour la sélection de musique d'ambiance et contrôle de tonalité de musique optimisé
- ▶ Sélection de la zone sur le panneau avant pour la musique d'ambiance et sélection de la zone sur le pupitre d'appel pour les appels

Le préamplificateur de système Plena est un système mono polyvalent et hautes performances pour les appels et la musique d'ambiance. Il répond à de nombreuses exigences en matière de sonorisation pour un prix très attractif. L'utilisation de deux amplificateurs Plena s'effectue dans une installation bicanal, c'est-à-dire que des appels et de la musique d'ambiance peuvent être diffusés simultanément dans un maximum de six zones.

## Fonctions de base

Le canal d'appel fournit deux entrées pour les pupitres d'appel Plena, LBB 1941/00 (appels généraux) ou LBB 1946/00 (6 zones), avec une possibilité de passage en sonde et une entrée symétrique universelle. L'une est un connecteur XLR 3 broches pour micro ou ligne (réglable) et l'autre est un connecteur DIN 5 broches doté d'un contact de priorité « appels généraux », qui peut également servir à activer l'un des signaux de carillon disponibles.

L'entrée micro dispose d'un filtre vocal réglable pour une plus grande intelligibilité, d'une commande du volume ainsi que des commandes des basses et des aigus dotées de caractéristiques d'égalisation optimisées pour la parole. Le canal d'appel est disponible sur la sortie principale XLR symétrique.

Le canal de musique d'ambiance offre trois entrées sur des connecteurs Cinch stéréo convertis en mono, avec une sélection sur le panneau avant, une commande du volume et des commandes des basses et des aigus dotées de caractéristiques d'égalisation optimisées pour la parole. Le canal de musique d'ambiance est doté d'une sortie directe sur un XLR symétrique pour une utilisation en mode deux voies. Il peut également alimenter la sortie principale, avec la priorité la plus basse, pour une utilisation en mode une voie. Les commutateurs de sélection de zone situés sur le panneau avant contrôlent le routage de la musique d'ambiance. Une sortie de 24 Vdc protégée contre les

surcharges est disponible pour alimenter les relais externes. Par conséquent aucune alimentation externe n'est nécessaire.

Une entrée téléphone/urgence équipée d'un détecteur de niveau de signal (VOX) et d'un préréglage de volume est prioritaire sur toutes les zones. Deux entrées de commande (fermeture de contact) activent les signaux d'alarme ou d'heure vers des zones présélectionnées. De nombreux carillons sont disponibles. Une entrée audio PC avec commande RS-232 permet une configuration logicielle de la zone ou l'envoi automatique de messages à l'aide du gestionnaire de messages Plena LBB 1965/00. Il existe six niveaux de priorité pour les entrées de musique d'ambiance, de microphone, de pupitres d'appel, de commande et d'urgence. Une série de relais dirige la ou les sorties des amplificateurs vers différents groupes de haut-parleurs (commutation de zones).

Une commande à trois états est disponible pour chaque zone sur le panneau avant pour la désactiver, la commuter vers le canal d'appel ou la commuter vers le canal de musique d'ambiance. L'entrée micro « appels généraux » et l'activation d'urgence prennent le pas sur la sélection du pupitre d'appel sur le canal d'appel. Chaque zone présente des atténuateurs prioritaires avec des niveaux volume prédéfinis. Cela permet de garantir un volume approprié pour les messages, et ce quels que soient les paramètres de volume local, tels que ceux définis pour la musique d'ambiance. Le câblage à trois ou à quatre fils est pris en charge. Un atténuateur active également un contact sans tension (appel actif) disponible pour un contrôle et une surveillance externe. Il est possible de surveiller le canal de sortie principal ou l'un des canaux d'entrée via le connecteur pour casque et/ou le VUMètre à LED.

### Commandes et voyants

#### Vue avant

- Indicateur de puissance à LED
- LED de mise sous tension
- LED pour appel actif
- Trois boutons pour le réglage des aigus, des basses et du volume micro/ligne
- Trois boutons pour le réglage des aigus, des basses et du volume de la musique d'ambiance
- Bouton de sélection de la source de la musique d'ambiance
- Six touches de sélection de zone
- 6 LED d'état des zones
- Commutateur marche/arrêt

#### Vue arrière

- Réglage du volume pour l'entrée d'urgence
- Interrupteur secteur

### Interconnexions

#### Vue avant

- Prise casque

#### Vue arrière

- Une entrée de ligne/micro (DIN ou XLR)
- Deux entrées pupitre d'appel (DIN/DIN)
- Entrée audio PC (Cinch)
- Entrée prioritaire
- Sortie principale (XLR)
- Sortie de la musique d'ambiance (XLR)
- Entrée du signal d'urgence
- Deux entrées de commande
- RS-232 (DE-9)
- Trois entrées : auxiliaire, enregistrement et CD (Cinch)
- Six sorties haut-parleurs 100 V
- Sortie 24 Vdc
- Entrée 24 Vdc
- Trois entrées de commande
- Vis de mise à la terre
- Prise secteur IEC

### Certifications et accréditations

Sécurité	conf. à EN 60065
Immunité	conf. à EN 55103-2
Émissions	conf. à EN 55103-1

Région	Certification
Europe	CE

### Schémas/Remarques



LBB 1925/10 - Vue arrière

### Composants inclus

Quantité	Composant
1	LBB 1925/10 - Préamplificateur de système Plena
1	Cordon d'alimentation
1	Jeu de supports de montage de 19"
1	CD Plena
1	Instructions d'installation et d'utilisation

### Spécifications techniques

#### Caractéristiques électriques

Alimentation secteur	
Tension	230/115 Vac, ±15 %, 50/60 Hz
Courant d'appel	230/115 Vac, 1,5/3 A

Consommation max.	25 VA
<b>Alimentation par batterie</b>	
Tension	24 VDC, +10 %/-15 %
Courant max.	1 A
<b>Performances</b>	
Réponse en fréquence	50 Hz à 20 kHz (+1/-3 dB)
Distorsion	< 0,5 %
Contrôle des basses	±10 dB à 100 Hz
Contrôle des aigus	±10 dB à 10 kHz
Séparation des canaux	> 70 dB à 1 kHz
Priorité muette	> 40 dB
Plage dynamique	100 dB
<b>Entrée de ligne/micro</b>	
Connecteurs	DIN à 5 broches, XLR à 3 broches, symétrique, avec alimentation fantôme
Sensibilité	1 mV (micro), 200 mV (ligne)
Impédance	> 1 kohm (micro) ; > 5 kohms (ligne)
S/B (plat à volume max.)	> 63 dB (micro) ; > 70 dB (ligne)
S/B (plat à volume min./désactivé)	> 75 dB
CMRR	> 40 dB (50 Hz à 20 kHz)
Marge	> 25 dB
Filtre vocal	-3 dB à 315 Hz, passe-haut, 6 dB/oct
Alimentation fantôme	16 V via 1,2 kohms (mode micro uniquement)
<b>Entrée de ligne</b>	
Connecteur	Cinch, stéréo converti en mono, non symétrique
Sensibilité	200 mV
Impédance	22 kohms
S/B (plat à volume max.)	> 70 dB
S/B (plat à volume min./désactivé)	> 75 dB
Marge	> 25 dB
<b>Sortie principale</b>	
Connecteur	XLR 3 broches, symétrique
Niveau nominal	1 V
Impédance	< 100 ohms
<b>Sortie enregistrement</b>	
	1 x

Connecteur	Cinch, 2 x mono
Niveau nominal	350 mV
Impédance	< 1 kohm
<b>Sortie casque</b>	
	1 x
Connecteur	jack stéréo de 6,3 mm, signal mono
Niveau nominal	3 V
Impédance	< 100 ohms
Relais de zone	5 A
<b>Tension aux contacts</b>	
	250 V
<b>Courant de contacts</b>	
	8 A
<b>Entrée interconnexion/urgence</b>	
	1 x
Connecteur	XLR 3 broches, symétrique
Sensibilité	200 mV (interconnexion), 100 mV à 1 V réglable (urgence)
Impédance	> 10 kohms
Seuil VOX	45 mV (urgence)
<b>Sortie d'interconnexion</b>	
	1 x
Connecteur	XLR 3 broches, symétrique
Niveau nominal	200 mV
Impédance	< 100 ohms
Contacts de relais	30 V, 1 A
Tension de sortie d'alimentation DC	24 V, 250 mA max.

### Caractéristiques mécaniques

Dimensions (H x l x P)	100 x 430 x 270 mm (largeur 19 pouces, hauteur 2U)
Poids	Environ 5 kg
Montage	Autonome, rack 19"
Couleur	Anthracite

### Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-10 à +55 °C
Température de stockage	-40 à +70 °C
Humidité relative	< 95 %

### Informations de commande

**LBB 1925/10 - Préamplificateur de système Plena**  
Préamplificateur 2 canaux 6 zones pour appels et musique d'ambiance.  
Numéro de commande **LBB1925/10**

# PLE-1Pxx0-EU - Amplificateur Plena

www.boschsecurity.fr



**BOSCH**

Des technologies pour la vie



- ▶ Amplificateur de puissance 120 ou 240 W dans un boîtier compact
- ▶ Niveau d'entrée de ligne 1 V symétrique
- ▶ Sorties 70 V, 100 V et 8 ohms
- ▶ Entrée 100 V pour fonctionnement esclave sur une ligne haut-parleurs de 100 V
- ▶ Un système de ventilation forcée de l'avant vers l'arrière à température contrôlée permet de monter les amplificateurs les uns sur les autres

Les modèles PLE-1P120-EU et PLE-1P240-EU sont deux amplificateurs haute puissance économiques et plug-and-play qui fournissent une puissance de 120 et 240 watts pour une tension constante ou des charges de 8 ohms. Assemblés à partir de composants de haute qualité et dotés d'excellentes protections, ils prennent en charge les fonctionnalités de base à un prix avantageux. Les amplificateurs intègrent une entrée 1 V et 100 V, et une sortie 70 V, 100 V et 8 ohms. Ils peuvent renforcer la puissance des amplificateurs mélangeurs PLE, être associés au mélangeur PLE-10M2-EU ou fonctionner partout où un supplément de puissance est nécessaire sur une ligne 100 V existante ou lorsqu'un niveau de signal ligne est fourni.

## Fonctions de base

### Protection

L'amplificateur est protégé contre les surcharges et les courts-circuits. Un limiteur protège l'amplificateur et le haut-parleur contre les surcharges accidentelles. Un ventilateur à température contrôlée assure un refroidissement adéquat sans produire de bruit acoustique quand l'amplificateur est peu sollicité.

### Entrée et sortie d'alimentation

L'unité fonctionne sous alimentation secteur ou sous alimentation de secours via une batterie de 24 V (basculement automatique). Un chargeur intégré dans l'amplificateur assure la recharge de la batterie connectée. Le système est doté d'une entrée symétrique et d'une fonctionnalité de passage en sonde qui facilite le raccordement de plusieurs amplificateurs. L'entrée secondaire est une entrée de ligne 100 V qui permet de raccorder l'amplificateur à une ligne haut-parleurs de 100 V lorsqu'un supplément de puissance est requis dans les endroits éloignés. Le réglage du gain ou du volume se situe à l'arrière de l'unité afin d'éviter tout changement de paramètre accidentel. Un VUmètre à LED affiche le niveau de sortie.

L'amplificateur est doté d'une sortie 70 V ou 100 V pour les haut-parleurs à tension constante et d'une sortie basse impédance pour les haut-parleurs avec charge de 8 ohms.

### Commandes et voyants

#### Vue avant

- LED de mise sous tension
- VUmètre à LED pour la sortie principale (LED pour -18, -12, -6, -3, 0 dB)
- Bouton marche/arrêt

#### Vue arrière

- Réglage du volume

### Interconnexions

Voir les caractéristiques techniques.

### Certifications et accréditations

Sécurité	conforme à la norme EN 60065
Émissions CEM	conformes à la norme EN 55103-1
Immunité CEM	conforme à la norme EN 55103-2

### Schémas/Remarques



Vue arrière

### Composants inclus

Quantité	Composants
1	PLE-1P120-EU ou PLE-1P240-EU - Amplificateur mélangeur Plena
1	Cordon d'alimentation
1	Manuelle
1	Jeu de supports de montage de 19"

### Spécifications techniques

#### Caractéristiques électriques

Alimentation secteur	
Tension	115 - 230 VAC $\pm$ 10 %, 50/60 Hz
Courant d'appel du PLE-1P120-EU	4,5/9 A (230/115 Vac)
Courant d'appel du PLE-1P240-EU	9/18 A (230/115 Vac)
Consommation du PLE-1P120-EU	380 VA
Consommation du PLE-1P240-EU	760 VA
Alimentation par batterie	
Tension	24 VDC, +10 %/-15 %
Courant pour le PLE-1P120-EU	5,5 A
Courant pour le PLE-1P240-EU	11 A

Courant de charge	0,5 Acc
Tension de charge	27,3 Vdc

#### Consommation (PLE-1P120-EU)

Puissance max. (secteur)	227 W
-6 dB (secteur)	130 W
Inactif (secteur)	12 W
Puissance max. (24 V)	7 A (150 W)
-6 dB (24 V)	4,4 A (194 W)
Inactif (24 V)	0,3 A (7 W)

#### Consommation (PLE-1P240-EU)

Puissance max. (secteur)	451 W
-6 dB (secteur)	244 W
Inactif (secteur)	16 W
Puissance max. (24 V)	12 A (290 W)
-6 dB (24 V)	8,1 A (194 W)
Inactif (24 V)	0,3 A (7 W)

#### Performances

Puissance maximale/nominale du PLE-1P120-EU	180 W/120 W
Puissance maximale/nominale du PLE-1P240-EU	360 W/240 W
Réduction de puissance au niveau de l'alimentation de secours	-1 dB
Réponse en fréquence	50 Hz à 20 kHz (+1/-3 dB à -10 dB à la sortie nominale)
Distorsion	< 1 % à la puissance de sortie nominale, 1 kHz

#### Entrées

Connecteur 1	XLR 3 broches, symétrique
Sensibilité	1 V
Impédance	20 kohms
Connecteur 2	Type Euro 3 broches, symétrique
Sensibilité	100 V
Impédance	300 kohms
Plage dynamique	100 dB
CMRR (micro)	> 40 dB (50 Hz à 20 kHz)

#### Sorties haut-parleur 70 V / 100 V

Connecteur	Borniers à vis enfichable type Euro
------------	-------------------------------------

<b>Sortie haut-parleur 8 ohms</b>	
Connecteur	Borniers à vis enfichable type Euro
PLE1-P-120EU	31 V (120 W)
PLE1-P-240EU	44 V (240 W)

## Caractéristiques mécaniques

Dimensions (H x l x P)	100 x 430 x 270 mm (largeur : 19", hauteur : 2U)
Montage	Autonome, rack 19"
Couleur	Anthracite
Poids (PLE1-P-120EU)	Environ 10,5 kg
Poids (PLE1-P-240EU)	Environ 12,5 kg

## Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	10- à 45+ °C
Température de stockage	40- à 70+ °C
Humidité relative	< 95 %
Niveau acoustique du ventilateur	<40 dB NPA à 1 m température contrôlée

## Informations de commande

PLE1-P-120EU - Amplificateur Plena  
Amplificateur de puissance, 120 W, 100 VAC/70 VAC.  
Numéro de commande PLE1-P-120EU

PLE1-P-240EU - Amplificateur Plena  
Amplificateur de puissance, 240 W, 100 VAC/70 VAC.  
Numéro de commande PLE1-P-240EU



Rue Ali Layachi, Rouiba, Alger  
Tél: 023 85 50 80 / Fax: 023 85 52 73  
E-mail: [contact@sadimet-dz.com](mailto:contact@sadimet-dz.com)  
Web: [www.sadimet-dz.com](http://www.sadimet-dz.com)

## Représenté par :

France:  
Bosch Security Systems France SAS  
Atlantic 361, Avenue du Général de Gaulle  
CLAMART, 92147  
Phone: 476 078 825 0  
Fax: 8191 4128 1 33+  
[fr.securitysystems@bosch.com](mailto:fr.securitysystems@bosch.com)  
[www.boschsecurity.fr](http://www.boschsecurity.fr)

Belgium:  
Bosch Security Systems NV/SA  
Torkonjestraat 21F  
8510 Kortrijk-Marke  
Phone: 40 02 20 56 32+  
Fax: 75 26 20 56 32+  
[be.securitysystems@bosch.com](mailto:be.securitysystems@bosch.com)  
[www.boschsecurity.be](http://www.boschsecurity.be)

Canada:  
Bosch Security Systems  
6955 Creditview Road  
Mississauga, Ontario L5N 1R, Canada  
Phone: 0096 289 800 1+  
Fax: 9180 223 585 1+  
[security.sales@us.bosch.com](mailto:security.sales@us.bosch.com)  
[www.boschsecurity.us](http://www.boschsecurity.us)